

OTSUSED

KOMISJONI OTSUS,

14. oktoober 2010,

millega muudetakse otsust 2009/821/EÜ piirikontrollipunktide nimekirja ja süsteemi TRACES kuuluvate veterinaarasutuste loetelu osas

(teatavaks tehtud numbri K(2010) 7009 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2010/617/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 20 lõikeid 1 ja 3,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ, ⁽²⁾ eriti selle artikli 6 lõike 4 teise lõigu teist lauset,

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted, ⁽³⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 28. septembri 2009. aasta otsuses 2009/821/EÜ, millega koostatakse loetelu heakskiidetud piirikontrollipunktide, sätestatakse teatavad eeskirjad komisjoni veterinaarekspertide tehtava kontrolli kohta ja määratakse kindlaks veterinaarasutused süsteemis TRACES, ⁽⁴⁾ on sätestatud kooskõlas direktiividega 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ heakskiidetud piirikontrollipunktide nimekiri. Kõnealune nimekiri on esitatud kõnealuse otsuse I lisas.
- (2) Vastavalt Taanilt saadud teatele tuleks otsuse 2009/821/EÜ I lisas esitatud piirikontrollipunktide kannetesse lisada uued loomset päritolu toodete kategooriad, mida saab kontrollida heakskiidetud piirikontrollipunktides Århusi ja Esbjergi sadamates.

(3) Hispaania on teatanud ühe oma piirikontrollipunkti tegevuse peatamisest teatavate loomset päritolu toodete kategooriate kontrollimise peatamise lõpetamisest ühes piirikontrollipunktis ja ühe uue kontrollikeskuse lisamisest ühe piirikontrollipunkti juurde. Sellest lähtuvalt tuleks Hispaania puhul piirikontrollipunktide nimekirja muuta.

(4) Itaalia on teatanud pakkimata loomset päritolu toodete kategooria lisamisest ühte piirikontrollipunkti ning ühe piirikontrollipunkti juures oleva kolme kontrollikeskuse nime muutusest. Lisaks sellele peatati Ravenna sadama piirikontrollipunkti juures oleva kontrollikeskuse „Docks Cereali” tegevus. Sellest lähtuvalt tuleks Itaalia puhul piirikontrollipunktide nimekirja muuta.

(5) Lätilt saadud teate kohaselt tuleks ühe Riia sadamas asuva kontrollikeskuse heakskiit tühistada ja see keskus kõnealust liikmesriiki käsitlevate piirikontrollipunktide nimekirjast kustutada.

(6) Madalmaad on teatanud ühe teatava piirikontrollipunkti juures oleva kontrollikeskuse nime muutusest ning kahe kontrollikeskuse loomisest teatava piirikontrollipunkti juurde. Lisaks sellele tuleks lisada teatavad loomade ja loomse päritoluga toodete kategooriad, mida saab kontrollida ühes Rotterdami sadama piirikontrollipunkti juures olevas kontrollikeskuses. Sellest lähtuvalt tuleks Madalmaade puhul piirikontrollipunktide nimekirja muuta.

(7) Ühendkuningriigilt saadud teate kohaselt tuleks Grove Wharf Whartoni sadama piirikontrollipunktile antud heakskiit tühistada ning see kontrollipunkt kõnealust liikmesriiki käsitlevate piirikontrollipunktide nimekirjast kustutada.

(8) Otsuse 2009/821/EÜ II lisas on sätestatud keskasutuste, piirkondlike ja kohalike asutuste loetelu veterinaariaalases elektroonilises süsteemis (Traces).

⁽¹⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

⁽²⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56.

⁽³⁾ EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9.

⁽⁴⁾ ELT L 296, 12.11.2009, lk 1.

- (9) Saksamaalt, Iirimaa, Prantsusmaalt, Itaalialt, Madalmaadelt, Poolalt, Portugalilt ja Ühendkuningriigilt saadud teadete kohaselt tuleks nende liikmesriikide puhul teha teatavad muutused Traces-süsteemi keskasutuste, piirkondlike ja kohalike asutuste loetellu, mis on esitatud otsuse 2009/821/EÜ II lisas.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2009/821/EÜ I ja II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

- (10) Seepärast tuleks otsust 2009/821/EÜ vastavalt muuta.

Brüssel, 14. oktoober 2010

- (11) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

Komisjoni nimel
komisjoni liige
John DALLI

LISA

Otsuse 2009/821/EÜ I ja II lisa muudetakse järgmiselt.

1. I lisa muudetakse järgmiselt:

a) Taanit käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne Århusi sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Århus	DK AAR 1	P		HC(1)(2), NHC(2)”;	
--------	----------	---	--	--------------------	--

ii) kanne Esbjergi sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Esbjerg	DK EBJ 1	P		HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(6)(11)”	
----------	----------	---	--	---	--

b) Hispaaniat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne Maríni sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Marín	ES MAR 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Protea Productos del Mar	HC-T(FR)(3)”	

ii) kanne Tenerife Norte lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Tenerife Norte (*)	ES TFN 4	A		HC(2) (*)”;	
---------------------	----------	---	--	-------------	--

iii) kanne Valencia lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Valencia	ES VLC 4	A		HC(2), NHC(2)	O(10)”;
-----------	----------	---	--	---------------	---------

c) Itaaliat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne Gioia Tauro sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Gioia Tauro	IT GIT 1	P		HC, NHC-NT”;	
--------------	----------	---	--	--------------	--

ii) kanne Ravenna sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Ravenna	IT RAN 1	P	Sapir 1	NHC-NT(6)	
			TCR	HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-NT(2)	
			Setramar	NHC-NT(4)	
			Docks Cereali (*)	NHC-NT (*)”;	

iii) kanne Roma–Fiumicino lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Roma–Fiumicino	IT FCO 4	A	Nuova Alitalia	HC(2), NHC-NT(2)	O(14)
			Argol S.P.A.	HC, NHC	
			Isola Veterinaria ADR		U, E, O”;

d) Lätit käsitlevas osas asendatakse kanne Riia sadama (*Riga port*) kohta järgmisega:

„Riga (<i>Riga port</i>)	LV RLX 1a	P		HC(2), NHC(2)	
			Kravu termināls (*)	HC-T(FR)(2) (*), HC-NT(2) (*);	

e) Madalmaid käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne Amsterdami lennujaama kohta asendatakse järgmisega:

„Amsterdam	NL AMS 4	A	Aviapartner Cargo B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)”;

ii) kanne Maastrichti sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Maastricht	NL MST 4	A	MHS Products	HC(2), NHC(2)	
			MHS Live		U, E, O”;

iii) kanne Rotterdami sadama kohta asendatakse järgmisega:

„Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(2)	
			Wibaco	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)”;	

f) Ühendkuningriike käsitlevas osas kustutatakse Grove Wharf Whartoni sadama piirikontrollipunkti käsitlev kanne.

2. II lisa muudetakse järgmiselt:

a) Saksamaad käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne keskasutuse kohta asendatakse järgmisega:

„DE00000 UNTERABTEILUNG TIERGESUNDHEIT, TIERSCHUTZ”;

ii) kanne kohaliku asutuse „DE03909 BERCHTESGADENER LAND” kohta asendatakse järgmisega:

„DE03909 BERCHTESGADENER LAND”;

iii) kanne kohaliku asutuse „DE14103 ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER” kohta asendatakse järgmisega:

„DE14103 ZWECKVERBAND JADEWESER”;

iv) kanne kohaliku asutuse „DE46103 BRAKE, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER” kohta asendatakse järgmisega:

„DE46103 BRAKE, ZWECKVERBAND JADEWESER”;

FR00004 BASSE-NORMANDIE

FR01400	CALVADOS	FR06100	ORNE
FR05000	MANCHE		

FR00005 BOURGOGNE

FR02100	CÔTE-D'OR	FR07100	SAÔNE-ET-LOIRE
FR05800	NIÈVRE	FR08900	YONNE

FR00006 BRETAGNE

FR02200	CÔTES-D'ARMOR	FR03500	ILLE-ET-VILAINE
FR02900	FINISTÈRE	FR05600	MORBIHAN

FR00007 CENTRE

FR01800	CHER	FR03700	INDRE-ET-LOIRE
FR02800	EURE-ET-LOIRE	FR04500	LOIRET
FR03600	INDRE	FR04100	LOIR-ET-CHER

FR00008 CHAMPAGNE-ARDENNE

FR00800	ARDENNES	FR05200	HAUTE-MARNE
FR01000	AUBE	FR05100	MARNE

FR00009 CORSE

FR02000	CORSE-DU-SUD	FR12000	HAUTE-CORSE
---------	--------------	---------	-------------

FR00010 FRANCHE-COMTÉ

FR02500	DOUBS	FR03900	JURA
FR07000	HAUTE-SAÔNE	FR09000	TERRITOIRE DE BELFORT

FR00011 HAUTE-NORMANDIE

FR02700	EURE	FR07600	SEINE-MARITIME
---------	------	---------	----------------

FR00012 ÎLE-DE-FRANCE

FR09100	ESSONNE	FR09300	SEINE-SAINT-DENIS
FR09200	HAUTS-DE-SEINE	FR09500	VAL-D'OISE
FR07500	PARIS	FR09400	VAL-DE-MARNE
FR07700	SEINE-ET-MARNE	FR07800	YVELINES

FR00013 LANGUEDOC ROUSSILLON

FR01100	AUDE	FR04800	LOZÈRE
FR03000	GARD	FR06600	PYRÉNÉES-ORIENTALES
FR03400	HÉRAULT		

FR00014 LIMOUSIN

FR01900	CORRÈZE	FR08700	HAUTE-VIENNE
FR02300	CREUSE		

FR00015 LORRAINE

FR05400	MEURTHE-ET-MOSELLE	FR05700	MOSELLE
FR05500	MEUSE	FR08800	VOSGES

FR00016 MIDI-PYRÉNÉES

FR00900	ARIÈGE	FR03200	GERS
FR01200	AVEYRON	FR04600	LOT
FR03100	HAUTE-GARONNE	FR08100	TARN
FR06500	HAUTES-PYRÉNÉES	FR08200	TARN-ET-GARONNE

FR00017 NORD-PAS-DE-CALAIS

FR05900	NORD	FR06200	PAS-DE-CALAIS
---------	------	---------	---------------

FR00018 PAYS-DE-LA-LOIRE

FR04400	LOIRE-ATLANTIQUE	FR07200	SARTHE
FR04900	MAINE-ET-LOIRE	FR08500	VENDÉE
FR05300	MAYENNE		

FR00019 PICARDIE

FR00200	AISNE	FR08000	SOMME
FR06000	OISE		

FR00020 POITOU-CHARENTES

FR01600	CHARENTE	FR07900	DEUX-SÈVRES
FR01700	CHARENTE-MARITIME	FR08600	VIENNE

FR00021 PROVINCE-ALPES-CÔTE-D'AZUR

FR00400	ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE	FR01300	BOUCHES-DU-RHÔNE
FR00600	ALPES-MARITIMES	FR08300	VAR
FR00500	HAUTES-ALPES	FR08400	VAUCLUSE

FR00022 RHÔNE-ALPES

FR00100	AIN	FR03800	ISÈRE
FR00700	ARDÈCHE	FR04200	LOIRE
FR07400	HAUTE-SAVOIE	FR06900	RHÔNE
FR02600	DRÔME	FR07300	SAVOIE

GUADELOUPE

FR09600	GUADELOUPE		
---------	------------	--	--

GUYANE

FR09800 GUYANE

MARTINIQUE

FR09700 MARTINIQUE

RÉUNION

FR09900 RÉUNION”;

d) Itaaliat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

i) kanne kohaliku asutuse „IT01801 BRA” kohta asendatakse järgmisega:

„IT01801 CUNEO 2”;

ii) välja jäetakse järgmine kanne:

„IT02101 CASALE MONFERRATO”;

iii) kanded kohalike asutuste „IT00801 CHERI” ja „IT00701 CHIVASSO” kohta asendatakse järgmisega:

„IT00801 TORINO 5 IT00701 TORINO 4”;

iv) välja jäetakse järgmine kanne:

„IT00601 CIRIÉ”;

v) kanded kohalike asutuste „IT00501 COLLEGNO” ja „IT01501 CUNEO” kohta asendatakse järgmisega:

„IT00501 TORINO 3 IT01501 CUNEO 1”;

vi) jäetakse välja järgmised kanded:

„IT00901 IVREA IT01601 MONDOVI”;

vii) välja jäetakse järgmine kanne:

„IT02201 NOVI LIGURE”;

viii) kanne kohaliku asutuse „IT01401 OMEGNA” kohta asendatakse järgmisega:

„IT01401 VERBANO CUSIO OSSOLA”;

ix) jäetakse välja järgmised kanded:

„IT01001 PINEROLO IT00201 TORINO 2
IT01701 SAVIGLIANO IT00301 TORINO 3”;
IT00101 TORINO 1

x) kanne kohaliku asutuse „IT00401 TORINO” 4 kohta asendatakse järgmisega:

„IT00401 TORINO”;

e) Madalmaid käsitlevas osas asendatakse kanne keskasutuse kohta järgmisega:

„NL00000 VWA”;

f) Poolat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

- i) kohalikke asutusi „PL0210 BOLESŁAWIEC ŚLĄSKI”, „PL02080 KŁODZKO Z/S W BYSTRZYCY KŁODZKIEJ”, „PL02040 GÓRA ŚLĄSKA”, „PL02100 LUBAŃ ŚLĄSKI”, „PL02140 OLEŚNICA ŚLĄSKA”, „PL02190 ŚWIDNICA ŚLĄSKA” ja „PL02090 LEGNICA” käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

„PL02010	BOLESŁAWIEC	PL02140	OLEŚNICA
PL02080	BYSTRZYCA KŁODZKA	PL02190	ŚWIDNICA
PL02040	GÓRA	PL02090	ZIEMNICE”;
PL02100	LUBAŃ		

- ii) kanne kohaliku asutuse „PL04140 ŚWIECIE N. WISŁĄ” kohta asendatakse järgmisega:

„PL04140 ŚWIECIE”;

- iii) kanded kohalike asutuste „PL06070 KRAŚNIK LUBELSKI” ja „PL06170 ŚWIDNIK K. LUBLINA” kohta asendatakse järgmisega:

„PL06070	KRAŚNIK	PL06170	ŚWIDNIK”;
----------	---------	---------	-----------

- iv) kanne kohaliku asutuse „PL08050 SŁUBICE Z/S W OŚNIE” kohta asendatakse järgmisega:

„PL08050 OŚNO LUBUSKIE”;

- v) kanded kohalike asutuste „PL14010 BIAŁOBRZEGI RADOMSKIE”, „PL14300 SZYDŁOWIEC K. RADOMIA” ja „PL14320 WARSZAWA ZACH. Z/S W OŻAROWIE MAZ.” kohta asendatakse järgmisega:

„PL14010	BIAŁOBRZEGI	PL14320	OŻARÓW MAZOWIECKI”
PL14300	SZYDŁOWIEC		

- vi) kanne kohaliku asutuse „PL18190 STRZYŻÓW N. WISŁOKIEM” kohta asendatakse järgmisega:

„PL18190 STRZYŻÓW”;

- vii) kanne kohaliku asutuse „PL22010 BYTÓW Z/S W MIASTKU” kohta asendatakse järgmisega:

„PL22010 MIASTKO”;

- viii) välja jäetakse järgmine kanne:

„PL22610 GDAŃSK”;

- ix) kanded kohalike asutuste „PL26010 BUSKO ZDRÓJ” ja „PL26060 OPATÓW KIELECKI” kohta asendatakse järgmisega:

„PL26010	BUSKO-ZDRÓJ	PL26060	OPATÓW”;
----------	-------------	---------	----------

- x) kanded kohalike asutuste „PL30040 GOSTYŃ POZNAŃSKI” ja „PL30060 JAROCIN POZNAŃSKI” kohta asendatakse järgmisega:

„PL30040	GOSTYŃ	PL30060	JAROCIN”;
----------	--------	---------	-----------

g) Portugali käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

- i) piirkondlikku asutust „PT10000 NORTE” käsitlevatesse kannetes lisatakse järgmine kanne kohaliku asutuse kohta:

„PT00800 LAMEGO”;

